

31997D0231

L 93/22

ÚŘEDNÍ VĚSTNÍK EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

8.4.1997

ROZHODNUTÍ KOMISE**ze dne 3. března 1997,****kterým se mění rozhodnutí 93/198/EHS o veterinárních předpisech a veterinárních osvědčeních pro dovoz ovcí a koz ze třetích zemí****(Text s významem pro EHP)**

(97/231/ES)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

vzhledem k tomu, že by dovážené ovce a kozy měly splňovat určité požadavky týkající se nepřítomnosti brucelózy;

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

vzhledem k tomu, že opatření tohoto rozhodnutí jsou v souladu se stanoviskem Stálého veterinárního výboru,

s ohledem na směrnici Rady 72/462/EHS ze dne 12. prosince 1972 o veterinárních a hygienických otázkách dovozu skotu, prasat, ovcí a koz, čerstvého masa nebo masných výrobků ze třetích zemí⁽¹⁾, naposledy pozměněnou směrnicí 96/91/ES⁽²⁾, a zejména na články 8 a 11 uvedené směrnice,

vzhledem k tomu, že směrnice Rady 91/68/EHS⁽³⁾, naposledy pozměněná aktem o přistoupení Rakouska, Finska a Švédska, stanoví veterinární podmínky obchodu s ovci a kozami uvnitř Společenství;

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

vzhledem k tomu, že rozhodnutí Komise 93/198/EHS⁽⁴⁾, naposledy pozměněné aktem o přistoupení Rakouska, Finska a Švédska, stanoví veterinární předpisy a veterinární osvědčení pro dovoz ovcí a koz;

Článek 1

vzhledem k tomu, že je nezbytné rozšířit oblast působnosti uvedeného rozhodnutí, aby se vztahovalo rovněž na veterinární předpisy a veterinární osvědčení pro dovoz ovcí a koz ze třetích zemí pro chovné a výkrmné účely;

Rozhodnutí 93/198/EHS se mění takto:

1. Znění článku 1 se nahrazuje tímto:

vzhledem k tomu, že rozhodnutí Komise 97/232/ES⁽⁵⁾ stanoví seznamy třetích zemí, z nichž může být povolen dovoz ovcí určených na porážku, výkrm nebo chov;

„Členské státy povolí dovoz ovcí a koz, které splňují požadavky upřesněné ve veterinárních osvědčeních stanovených v částech 1a a 1b přílohy I tohoto rozhodnutí, pokud jde o jatečná zvířata. Toto osvědčení musí doprovázet zásilky ovcí a koz ze třetích zemí nebo z částí třetích zemí uvedených v částech 1 a 2 přílohy rozhodnutí Komise 97/232/ES (*).

⁽¹⁾ Úř. věst. L 302, 31.12.1972, s. 28.

⁽²⁾ Úř. věst. L 13, 16.1.1997, s. 26.

⁽³⁾ Úř. věst. L 46, 19.2.1991, s. 19.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 86, 6.4.1993, s. 34.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 93, 8.4.1997, s. 43.

(*). Úř. věst. L 93, 8.4.1997, s. 43.“

2. Znění článku 2 se nahrazuje tímto:

„1. Členské státy povolí dovoz ovcí a koz, které splňují požadavky veterinárního osvědčení stanoveného v části 1a přílohy II, pokud jde o zvířata určená pro výkrmné účely. Toto osvědčení musí doprovázet zásilky ovcí a koz, které jsou určeny pro výkrmné účely, ze třetích zemí nebo z částí třetích zemí uvedených v části 3 přílohy rozhodnutí 97/232/ES.

2. Členské státy povolí dovoz ovcí a koz, které splňují požadavky veterinárního osvědčení stanoveného v části 1b přílohy II, pokud jde o zvířata určená pro chovné účely. Toto osvědčení musí doprovázet zásilky ovcí a koz, které jsou určeny pro chovné účely, ze třetích zemí nebo z částí třetích zemí uvedených v části 4 přílohy rozhodnutí 97/232/ES.

3. Členské státy dále povolí dovoz ovcí a koz určených pro výkrm nebo chov pouze tehdy, splňují-li požadavky uvedené v kapitole 1 části 1c přílohy II, jsou-li určeny pro stáda, která jsou úředně uznána jako prostá brucelózy, nebo

v kapitole 2 části 1c přílohy II, jsou-li určeny pro stáda prostá brucelózy nebo pocházejí ze třetích zemí uvedených v části 5 přílohy rozhodnutí 97/232/ES.“

3. Příloha se nahrazuje přílohou tohoto rozhodnutí.

Článek 2

Toto rozhodnutí se použije ode dne 1. března 1997.

Článek 3

Toto rozhodnutí je určeno členskými státy.

V Bruselu dne 3. března 1997.

Za Komisi
Franz FISCHLER
člen Komise

PŘÍLOHA

„PŘÍLOHA I

ČÁST 1a

VETERINÁRNÍ OSVĚDČENÍ

pro ovce a kozy pro okamžité jateční účely určené pro dodávku do Evropského společenství

Poznámka pro dovozce: Toto osvědčení je určeno výhradně k veterinárním účelům a musí doprovázet zásilku až na stanoviště hraniční kontroly. Vztahuje se pouze na zvířata, která byla přepravována ve stejném vagóně, nákladním autě, letadle nebo ve stejné lodi, byla odeslána do téhož místa určení a která musí být ihned po příjezdu odvedena přímo na jatky a porážena nejpozději do pěti pracovních dnů po přijetí v souladu s článkem 13 směrnice Rady 72/462/EHS. Toto osvědčení se vyplní v den nakládky a veškeré uvedené lhůty uplynou v tento den.

Číslo:

Vyvážející země:

Ministerstvo:

Příslušný vydávající subjekt:

Země určení:

I. **Počet zvířat:**
(slovy)

II. **Identifikace zvířat:**

Zvířata určená pro vývoz musejí neustále mít vlastní identifikační číslo, které je jasně čitelné a umožní zjistit hospodářství původu.

Počet zvířat	Úřední identifikační číslo	Druh (ovce, kozy)	Plemeno	Věk	Pohlaví

III. **Původ zvířat:**

Názvy a adresy hospodářství původu:

.....

.....

IV. Místo určení zvířat

Zvířata budou odeslána:

z:
(místo nakládky)do:
(země a místo určení)

po železnici/nákladním autem/letadlem/lodí

(uveďte dopravní prostředek a registrační číslo, číslo letu nebo registrované jméno lodí)

Jméno a adresa odesílatele:

.....

Jméno a adresa příjemce:

.....

V. Údaje o zdravotním stavuNíže podepsaný úřední veterinární lékař z:
(název vyvážející země)

potvrzuje, že:

1. (1),
(název vyvážející země) (region)

byla po dobu 2 let před vývozem prosta kulhavky a slintavky a během 12 měsíců před vývozem neprováděla očkování proti kulhavce a slintavce, na své území nepovoluje vstup zvířat, která byla během posledního roku očkována, a že zvířata určená pro vývoz nebyla očkována proti kulhavce a slintavce.

2. (1),
(název vyvážející země) (region)

byla prosta:

— byla po dobu 12 měsíců před vývozem prosta moru skotu, slintavky a kulhavky, katarální horečky ovcí, nakažlivé pleuropneumonie koz, moru malých přežvýkavců, epizootického hemoragického onemocnění, neštovic ovcí a neštovic koz, horečky údolí Rift a že v tomto období nebylo proti žádné z uvedených chorob prováděno očkování,

— byla po dobu 6 měsíců před vývozem prosta vezikulární stomatitidy.

3. Zvířata určená pro vývoz:

a) se narodila na území

..... (1),
(vyvážející země) (region)

a žila zde od narození, pokud jsou mladší než 3 měsíce

nebo

pobývala nepřetržitě na území

..... (1),
(vyvážející země) (region)

nejméně 3 měsíce před nakládkou

nebo

byla před více než 3 měsíci dovezena do

..... (1),
(vyvážející země) (region)

(1) Vyplní se pouze tehdy, je-li povolení vyvážet do Společenství omezeno pouze na některé regiony příslušné třetí země.

z členského státu Evropského společenství nebo z třetí země uvedené v části I přílohy rozhodnutí Rady 79/542/EHS v souladu s veterinárními předpisy, které jsou alespoň tak přísné jako příslušné předpisy směrnice 72/462/EHS včetně všech dodatečných rozhodnutí;

(nehodící se škrtněte)

b) pobývala posledních 30 dnů nebo od narození, jsou-li mladší než 30 dnů, v hospodářství, kolem kterého nebyl podle úředních záznamů za posledních 30 dnů zjištěn v okruhu 20 km výskyt slintavky a kulhavky, moru skotu, katarální horečky ovcí, nakažlivé pleuropneumonie koz, moru malých přežvýkavců, epizootického hemoragického onemocnění, neštovic ovcí a neštovic koz, horečky údolí Rift nebo vezikulární stomatitidy;

c) pocházejí z hospodářství, na něž se ze zdravotních důvodů nevztahoval žádný úřední zákaz:

- během posledních 42 dnů v případě brucelózy,
- během posledních 30 dnů v případě vztekliny,
- během posledních 15 dnů v případě sněti slezinné,

a nebyla ve styku se zvířaty z hospodářství, která uvedené požadavky nesplňují;

d) byla vyšetřena úředním veterinárním lékařem z
(název vyvázející země)

v průběhu 24 hodin před nakládkou a nevykazovala žádný klinický příznak choroby;

e) nepatří mezi zvířata, která mají být utracena v rámci vnitrostátního programu eradikace choroby;

f) nebyl jim podán žádný z prostředků používaných pro zvýšení hmotnosti (thyrostatika, estrogenika, androgenika, gestagenika);

g) byla získána:

— z hospodářství

nebo

— z
(název trhu)

trhu, jenž je úředně uznán, za podmínek, které jsou alespoň tak přísné jako podmínky uvedené v příloze II rozhodnutí Komise 91/189/EHS pro vývoz jatečného skotu určeného k okamžité porážce do Evropského hospodářského společenství,

a byla shromážděna v
(název shromaždiště)

a do odeslání na území Evropského společenství nepřišla do styku s žádnými sudokopytníky kromě zvířat, která splňují požadavky tohoto osvědčení a pobývala pouze na místě, kolem něhož nebyl podle úředních záznamů veterinárních orgánů

.....
(název vyvázející země)

během posledních 30 dnů zjištěn v okruhu 20 km výskyt slintavky a kulhavky, moru skotu, katarální horečky ovcí, nakažlivé pleuropneumonie koz, moru malých přežvýkavců, epizootického hemoragického onemocnění, neštovic ovcí a neštovic koz, horečky údolí Rift nebo vezikulární stomatitidy;

(podle potřeby škrtněte odkaz na hospodářství, trh nebo shromaždiště)

h) všechny dopravní prostředky nebo kontejnery pro přepravu zvířat byly předem vyčištěny a dezinfikovány úředně schváleným dezinfekčním prostředkem a zkonstruovány tak, aby se během přepravy zabránilo vytékání nebo vypadávání výkalů, moči, steliva a krmiva z dopravního prostředku.

VI. Protokoly týkající se schválení všech trhů, kterými zvířata, na něž se vztahuje osvědčení, mohla projít, jsou v souladu s přílohou II rozhodnutí 91/189/EHS.

VII. Toto osvědčení je platné 10 dnů ode dne nakládky.

V , dne



.....
(podpis úředního veterinárního lékaře) (!)

.....
(jméno velkými písmeny, kvalifikace a titul)

(!) Podpis a razítko musejí být v barvě odlišné od barvy tiskopisu.

ČÁST 1b

VETERINÁRNÍ OSVĚDČENÍ

pro ovce a kozy pro okamžité jateční účely určené pro dobavu do Evropského společenství

Poznámka pro dovozce: Toto osvědčení je určeno výhradně k veterinárním účelům a musí doprovázet zásilku až na stanoviště hraniční kontroly. Vztahuje se pouze na zvířata, která byla přepravována ve stejném vagóně, nákladním autě, letadle nebo ve stejné lodi, byla odeslána do téhož místa určení a která musí být ihned po příjezdu odvedena přímo na jatky a poražena nejpozději do pěti pracovních dnů po přijetí v souladu s článkem 13 směrnice Rady 72/462/EHS. Toto osvědčení se vyplní v den nakládky a veškeré uvedené lhůty uplynou v tento den.

Číslo:

Vyzávající země:

Ministerstvo:

Příslušný vydávající subjekt:

Země určení:

I. **Počet zvířat:**
(slovy)II. **Identifikace zvířat:**.....

Zvířata určená pro vývoz musejí neustále mít vlastní identifikační číslo, které je jasně čitelné a umožní zjistit hospodářství původu.

Počet zvířat	Úřední identifikační číslo	Druh (ovce, kozy)	Plemeno	Věk	Pohlaví

III. **Původ zvířat**

Názvy a adresy hospodářství původu:

.....

.....

IV. Místo určení zvířat

Zvířata budou odeslána

z:
(místo nakládky)do:
(země a místo určení)po železnici/nákladním autem/letadlem/lodí
.....
(uveďte dopravní prostředek a registrační číslo, číslo letu nebo registrované jméno lodí)Jméno a adresa odesílatele:
.....
.....Jméno a adresa příjemce:
.....

V. Údaje o zdravotním stavu

Níže podepsaný úřední veterinární lékař z:
(název vyvážející země)

potvrzuje, že:

1. (1),
-
- (název vyvážející země) (region)

byla po dobu 2 let před vývozem prosta kulhavky a slintavky a během 12 měsíců před vývozem neprováděla očkování proti kulhavce a slintavce, na své území nepovoluje vstup zvířat, která byla během posledního roku očkována, a že zvířata určená pro vývoz nebyla očkována proti kulhavce a slintavce.

2. (1),
-
- (název vyvážející země) (region)

byla prosta:

— byla po dobu 12 měsíců před vývozem prosta moru skotu, slintavky a kulhavky, katarální horečky ovcí, nakažlivé pleuropneumonie koz, moru malých přežvýkavců, epizootického hemoragického onemocnění, neštovic ovcí a neštovic koz, horečky údolí Rift a že v tomto období nebylo proti žádné z uvedených chorob prováděno očkování,

— byla po dobu 6 měsíců před vývozem prosta vezikulární stomatitidy.

3. Zvířata určená pro vývoz:

a) se narodila na území

..... (1),
(vyvážející země) (region)

a žila zde od narození, pokud jsou mladší než 3 měsíce

nebo

pobývala nepřetržitě na území

..... (1),
(vyvážející země) (region)

nejméně 3 měsíce před nakládkou

nebo

byla před více než 3 měsíci dovezena do

..... (1),
(vyvážející země) (region)

(1) Vyplní se pouze tehdy, je-li povolení vyvážet do Společenství omezeno pouze na některé regiony příslušné třetí země.

z členského státu Evropského společenství nebo z třetí země uvedené v části I přílohy rozhodnutí Rady 79/542/EHS v souladu s veterinárními předpisy, které jsou alespoň tak přísné jako příslušné předpisy směrnice 72/462/EHS včetně všech dodatečných rozhodnutí;

(nehodící se škrtněte)

- b) pobývala posledních 30 dnů nebo od narození, jsou-li mladší než 30 dnů, v hospodářství, kolem kterého nebyl podle úředních záznamů za posledních 30 dnů zjištěn v okruhu 20 km výskyt slintavky a kulhavky, moru skotu, katarální horečky ovcí, nakažlivé pleuropneumonie koz, moru malých přežvýkavců, epizootického hemoragického onemocnění, neštovic ovcí a neštovic koz, horečky údolí Rift nebo vezikulární stomatitidy;
- c) pocházejí z hospodářství, na něž se ze zdravotních důvodů nevztahoval žádný úřední zákaz:
- během posledních 42 dnů v případě brucelózy,
 - během posledních 30 dnů v případě vztekliny,
 - během posledních 15 dnů v případě sněti slezinné,
- a nebyla ve styku se zvířaty z hospodářství, které uvedené požadavky nesplňují;
- d) byla vyšetřena úředním veterinárním lékařem z
(název vyvážející země)
- nejméně 24 hodin před nakládkou a nevykazovala žádný klinický příznak choroby;
- e) nepatří mezi zvířata, která mají být utracena v rámci vnitrostátního programu eradikace choroby;
- f) nebyl jim podán žádný z prostředků používaných pro zvýšení hmotnosti (thyrostatika, estrogenika, androgenika, gestagenika);
- g) byla získána přímo z jednoho nebo několika hospodářství, aniž prošla trhem, a byla naložena v

.....
(název shromaždiště)

a do odeslání na území Evropského společenství nepřišla do styku s žádnými sudokopytníky kromě zvířat, která splňují požadavky tohoto osvědčení a pobývala pouze na místě, kolem něhož nebyl podle úředních záznamů veterinárních orgánů

.....
(název vyvážející země)

během posledních 30 dnů zjištěn v okruhu 20 km výskyt slintavky a kulhavky, moru skotu, katarální horečky ovcí, nakažlivé pleuropneumonie koz, moru malých přežvýkavců, epizootického hemoragického onemocnění, neštovic ovcí a neštovic koz, horečky údolí Rift nebo vezikulární stomatitidy;

- h) všechny dopravní prostředky nebo kontejnery pro přepravu zvířat byly předem vyčištěny a dezinfikovány úředně schváleným dezinfekčním prostředkem a zkonstruovány tak, aby se během přepravy zabránilo vytékání nebo vypádávání výkalů, moči, steliva a krmiva z dopravního prostředku.

VI. Toto osvědčení je platné 10 dnů ode dne nakládky.

V , dne



.....
(podpis úředního veterinárního lékaře) (!)

.....
(jméno velkými písmeny, kvalifikace a titul)

(!) Podpis a razítko musejí být v barvě odlišné od barvy tiskopisu.

PŘÍLOHA II

ČÁST 1a

VETERINÁRNÍ OSVĚDČENÍ

pro ovce a kozy pro výkrmné účely určené pro dodávku do Evropského společenství

Poznámka pro dovozce: Toto osvědčení je určeno výhradně k veterinárním účelům a musí doprovázet zásilku až na stanoviště hraniční kontroly. Vztahuje se pouze na zvířata, která byla přepravována ve stejném vagóně, nákladním autě, letadle nebo ve stejné lodi, byla odeslána do téhož místa určení. Toto osvědčení se vyplní v den nakládky a veškeré uvedené lhůty uplynou v tento den.

Číslo:

Vyvážející země:

Ministerstvo:

Příslušný vydávající subjekt:

Země určení:

I. **Počet zvířat:**
(slovy)II. **Identifikace zvířat:**

Zvířata určená pro vývoz musejí mít neustále vlastní identifikační číslo, které je jasně čitelné a umožní zjistit hospodářství původu.

Počet zvířat	Úřední identifikační číslo	Druh (ovce, kozy)	Plemeno	Věk	Pohlaví

III. **Původ zvířat**

Názvy a adresy hospodářství původu:

.....

.....

IV. Místo určení zvířat

Zvířata budou odeslána:

z:
(místo nakládky)

do:
(země a místo určení)

po železnici/nákladním autem/letadlem/lodí
.....
(uveďte dopravní prostředek a registrační číslo, číslo letu nebo registrované jméno lodi)

Jméno a adresa odesílatele:
.....
.....

Jméno a adresa příjemce:
.....

V. Údaje o zdravotním stavu

Níže podepsaný úřední veterinární lékař z:
(název vyvážející země)

potvrzuje, že:

1. (1),
(název vyvážející země) (region)

byla po dobu 2 let před vývozem prosta kulhavky a slintavky a během 12 měsíců před vývozem neprováděla očkování proti kulhavce a slintavce, na své území nepovoluje vstup zvířat, která byla během posledního roku očkována, a že zvířata určená pro vývoz nebyla očkována proti kulhavce a slintavce.

2. (1),
(název vyvážející země) (region)

byla prosta:

— po dobu 12 měsíců před vývozem moru skotu, slintavky a kulhavky, katarální horečky ovcí, nakažlivé pleuropneumonie koz, moru malých přežvýkavců, epizootického hemoragického onemocnění, neštovic ovcí a neštovic koz, horečky údolí Rift a proti žádným z uvedených chorob nebylo v tomto období prováděno očkování,

— po dobu 6 měsíců před vývozem vezikulární stomatitidy.

3. Zvířata popsaná v tomto osvědčení:

a) jsou označena způsobem, který umožňuje snadno zjistit hospodářství, z něhož pocházejí;

b) byla s negativními výsledky podrobena následujícím testům a odpovídají následujícím zárukám požadovaným členským státem ve smyslu článku 7 a 8 směrnice Rady 91/68/EHS (2)

..... ;
(vyplňte nebo škrtněte, jak je požadováno dovážejícím členským státem)

c) pobývala posledních 30 dnů nebo od narození, jsou-li mladší než 30 dnů, v hospodářství, kolem kterého nebyl podle úředních záznamů za posledních 30 dnů zjištěn v okruhu 20 km výskyt slintavky a kulhavky, moru skotu, katarální horečky ovcí, nakažlivé pleuropneumonie koz, moru malých přežvýkavců, epizootického hemoragického onemocnění, neštovic ovcí a neštovic koz, horečky údolí Rift nebo vezikulární stomatitidy;

(1) Vyplní se pouze tehdy, je-li povolení vyvážet do Společenství omezeno pouze na některé regiony příslušné třetí země.

(2) Nehodící se škrtněte.

- d) i) se narodila na území ,
(vyvázející země)
..... (1), a žila zde od narození, pokud jsou mladší než 6 měsíců (2)
(region)
- NEBO
- pobývala nepřetržitě na území ,
(vyvázející země)
..... (1), nejméně 6 měsíců před nakládkou (2)
(region)
- NEBO
- byla před více než 6 měsíci dovezena do ,
(vyvázející země)
..... (1),
(region)
- z členského státu Evropského společenství nebo z třetí země uvedené v části I přílohy rozhodnutí Rady 79/542/EHS v souladu s veterinárními předpisy, které jsou alespoň tak přísné jako příslušné předpisy směrnice 72/462/EHS včetně všech dodatečných rozhodnutí (2);
- ii) byla dnes vyšetřena (nejméně 24 hodin před nakládkou) a nevykazují žádný klinický příznak choroby;
- iii) nepatří mezi zvířata, která mají být utracena v rámci vnitrostátního programu eradikace choroby;
- iv) nepocházejí z hospodářství, na něž se ze zdravotních důvodů vztahoval úřední zákaz, a nebyla ve styku se zvířaty z takových hospodářství, přičemž se rozumí, že:
- 1) takový zákaz je spojen se vzplanutím jedné z těchto chorob, ke kterým jsou zvířata vnímavá:
 - brucelózy,
 - vztekliny,
 - sněti slezinné;
 - 2) po porážce posledního zvířete postiženého jednou z výše uvedených chorob nebo vnímavého k takové chorobě musí období zákazu trvat nejméně:
 - 42 dnů v případě brucelózy,
 - 30 dnů v případě vztekliny,
 - 15 dnů v případě sněti slezinné;
- a nesmějí pocházet z hospodářství nebo se dostat do styku se zvířaty z hospodářství, které se nachází v oblasti, na kterou se vztahuje zdravotní omezení;
- e) BUĎ
- i) pocházejí z hospodářství, které splňuje požadavky pro hospodářství úředně uznané jako prosté brucelózy stanovené v kapitole 1 části 1c přílohy II rozhodnutí Komise 93/198/EHS, v němž byl dne (3)
(datum)
- proveden s negativními výsledky (2) poslední test všech zvířat odpovídajících přepisům;
- nebo
- odpovídají ustanovením bodu D kapitoly 1 části 1c přílohy II rozhodnutí 93/198/EHS, kterým se stanoví normy pro zvířata, která jsou přijímána v hospodářství úředně prostém brucelózy, včetně dvou sérologických testů provedených dne
(datum prvního testu)
- a dne (3) s negativními výsledky (2)
(datum druhého testu)

(1) Vyplní se pouze tehdy, je-li povolení vyvážet do Společenství omezeno pouze na některé regiony příslušné třetí země.

(2) Nehodící se škrtněte.

(3) Pokud je hospodářství původu více, jasně se uveďte datum posledního testu v každém hospodářství.

NEBO

- ii) pocházejí z hospodářství, které splňuje požadavky pro hospodářství uznaná jako prostá brucelózy, stanovené v kapitole 2 části 1c přílohy II rozhodnutí Komise 93/198/EHS, v němž byl dne⁽²⁾
(datum)

proveden s negativními výsledky⁽¹⁾ poslední test všech zvířat odpovídajících přepisům;

nebo

odpovídají ustanovením bodu D kapitoly 1 části 1c přílohy II rozhodnutí 93/198/EHS, kterým se stanoví normy pro zvířata, která jsou přijímána v hospodářství prostém brucelózy, včetně dvou sérologických testů případně provedených dne

..... a dne⁽²⁾
(datum prvního testu) (datum druhého testu)

s negativními výsledky⁽¹⁾

NEBO

- iii) pocházejí z,⁽¹⁾
(země) (region)

kteřá byla úředně uznána jako prostá brucelózy a je uvedena v seznamu v části 5 přílohy rozhodnutí Komise 97/232/ES⁽¹⁾;

- f) byla získána přímo z jednoho nebo několika hospodářství, aniž prošla trhem, a byla naložena v

.....⁽¹⁾,
(název shromaždiště)

a do odeslání na území Evropského společenství nepřišla do styku s žádnými sudokopytníky kromě zvířat, která splňují požadavky tohoto osvědčení a pobývala pouze na místě, kolem něhož nebyl podle úředních záznamů veterinárních orgánů

.....,
(název vyvázející země)

během posledních 30 dnů zjištěn v okruhu 20 km výskyt slintavky a kulhavky, moru skotu, katarální horečky ovcí, nakažlivé pleuropneumonie koz, moru malých přežvýkavců, epizootického hemoragického onemocnění, neštovic ovcí a neštovic koz, horečky údolí Rift nebo vezikulární stomatitidy.

4. Všechny dopravní prostředky nebo kontejnery pro přepravu zvířat byly předem vyčištěny a dezinfikovány úředně schváleným dezinfekčním prostředkem a zkonstruovány tak, aby se během přepravy zabránilo vytékání nebo vypadávání výkalů, moči, steliva a krmiva z dopravního prostředku.

VI. Toto osvědčení je platné 10 dnů ode dne nakládky.

V dne



.....
(podpis úředního veterinárního lékaře)⁽³⁾

.....
(jméno velkými písmeny, kvalifikace a titul)

⁽¹⁾ Nehodící se škrtněte.

⁽²⁾ Pokud je hospodářství původu více, jasně se uveďte datum posledního testu v každém hospodářství.

⁽³⁾ Podpis a razítko musejí být v barvě odlišné od barvy tiskopisu.

ČÁST 1b
VETERINÁRNÍ OSVĚDČENÍ

pro ovce a kozy pro výkrmné účely určené pro dodávku do Evropského společenství

Poznámka pro dovozce: Toto osvědčení je určeno výhradně k veterinárním účelům a musí doprovázet zásilku až na stanoviště hraniční kontroly. Vztahuje se pouze na zvířata, která byla přepravována ve stejném vagóně, nákladním autě, letadle nebo ve stejné lodi, byla odeslána do téhož místa určení. Toto osvědčení se vyplní v den nakládky a veškeré uvedené lhůty uplynou v tento den.

Číslo:

Vyvázející země:

Ministerstvo:

Príslušný vydávající subjekt:

Země určení:

I. **Počet zvířat:**
(slovy)

II. **Identifikace zvířat:**

Zvířata určená pro vývoz musejí mít neustále vlastní identifikační číslo, které je jasně čitelné a umožní zjistit hospodářství původu.

Počet zvířat	Úřední identifikační číslo	Druh (ovce, kozy)	Plemeno	Věk	Pohlaví

III. **Původ zvířat**

Názvy a adresy hospodářství původu:

.....

.....

.....

IV. Místo určení zvířat

Zvířata budou odeslána:

z:
(místo nakládky)

do:
(země a místo určení)

po železnici/nákladním autem/letadlem/lodí
.....
(uveďte dopravní prostředek a registrační číslo, číslo letu nebo registrované jméno lodi)

Jméno a adresa odesílatele:
.....
.....

Jméno a adresa příjemce:
.....

V. Údaje o zdravotním stavu

Níže podepsaný úřední veterinární lékař z:
(název vyvážející země)

potvrzuje, že:

1. (1),
(název vyvážející země) (region)

byla po dobu 2 let před vývozem prosta kulhavky a slintavky a během 12 měsíců před vývozem neprováděla očkování proti kulhavce a slintavce, na své území nepovoluje vstup zvířat, která byla během posledního roku očkována, a že zvířata určená pro vývoz nebyla očkována proti kulhavce a slintavce.

2. (1),
(název vyvážející země) (region)

byla prosta:

— po dobu 12 měsíců před vývozem moru skotu, slintavky a kulhavky, katarální horečky ovcí, nakažlivé pleuropneumonie koz, moru malých přežvýkavců, epizootického hemoragického onemocnění, neštovic ovcí a neštovic koz, horečky údolí Rift a proti žádným z uvedených chorob nebylo v tomto období prováděno očkování,

— po dobu 6 měsíců před vývozem vezikulární stomatitidy.

3. Zvířata popsaná v tomto osvědčení:

a) jsou označena způsobem, který umožňuje snadno zjistit hospodářství, z něhož pocházejí;

b) byla s negativními výsledky podrobena následujícím testům a odpovídají následujícím zárukám požadovaným členským státem ve smyslu článku 7 a 8 směrnice Rady 91/68/EHS (2)

..... ;
(vyplňte nebo škrtněte, jak je požadováno dovážejícím členským státem)

c) pobývala posledních 30 dnů nebo od narození, jsou-li mladší než 30 dnů, v hospodářství, kolem kterého nebyl podle úředních záznamů za posledních 30 dnů zjištěn v okruhu 20 km výskyt slintavky a kulhavky, moru skotu, katarální horečky ovcí, nakažlivé pleuropneumonie koz, moru malých přežvýkavců, epizootického hemoragického onemocnění, neštovic ovcí a neštovic koz, horečky údolí Rift nebo vezikulární stomatitidy;

(1) Vyplní se pouze tehdy, je-li povolení vyvážet do Společenství omezeno pouze na některé regiony příslušné třetí země.

(2) Nehodící se škrtněte.

- d) i) pocházejí z hospodářství, který splňuje tyto požadavky, pokud jde o klusavku:
- je pod úředním dozorem,
 - zvířata v něm jsou označena,
 - během posledních 2 let nebyl v hospodářství potvrzen žádný případ klusavky,
 - v zemědělských podnicích s negativními výsledky se provádějí namátková postmortální vyšetření starých bahnic,
 - do hospodářství byly během posledních 2 let dovezeny pouze zvířata samičího pohlaví z hospodářství, která splňují tytéž požadavky;
- ii) zvířata popsána v tomto osvědčení pobývala během posledních 2 let nebo od narození v uvedených zemědělských podnicích nebo v zemědělských podnicích, které splňují tytéž požadavky;
- e) podle vědomí podepsané osoby a na základě písemného prohlášení majitele nebyla zvířata získána z hospodářství a nebyla ve styku se zvířaty z hospodářství, v němž byly klinicky diagnostikovány tyto choroby:
- i) v předcházejících 6 měsících nakažlivá agalaktie ovcí (*Mycoplasma agalactiae*) nebo nakažlivá agalaktie koz (*Mycoplasma agalactiae*, *M. capricolum*, *M. mycoides* var. *mycoides* „velká kolonie“);
- ii) v předcházejících 12 měsících paratuberkulóza nebo *lymphadenitis caseosa*;
- iii) v předcházejících 3 letech plicní adenomatóza;
- iv) během posledních 3 let *Maedi-Visna* nebo virová artritida/encefalitida koz ⁽¹⁾ nebo
v předcházejících 12 měsících *Maedi-Visna* nebo virová artritida/encefalitida koz, pokud všechna infikovaná zvířata byla poražena a zbývající zvířata byla následně s negativním výsledkem podrobena dvěma testům provedeným v rozpětí alespoň 6 měsíců ⁽²⁾;
- f) se narodila na území
(vyvážející země)
- ⁽¹⁾, a žila zde od narození, pokud jsou zvířata mladší než 6 měsíců ⁽²⁾,
(region)
- nebo
- pobývala nepřetržitě na území
(vyvážející země)
- ⁽¹⁾, nejméně 6 měsíců před nakládkou ⁽²⁾
(region)
- nebo
- byla dovezena do ⁽¹⁾,
(vyvážející země) (region)
- z členského státu Evropského společenství nebo z třetí země uvedené v části I přílohy rozhodnutí Rady 79/542/EHS v souladu s veterinárními předpisy, které jsou alespoň tak přísné jako příslušné předpisy směrnice 72/462/EHS včetně všech dodatečných rozhodnutí ⁽²⁾;
- g) byla dnes vyšetřena (nejméně 24 hodin před nakládkou) a nevykazují žádný klinický příznak choroby;
- h) nepatří mezi zvířata, která mají být utracena v rámci vnitrostátního programu eradikace choroby;
- i) nepocházejí z hospodářství, na něž se ze zdravotních důvodů vztahoval úřední zákaz, a nebyla ve styku se zvířaty z takových hospodářství, přičemž se rozumí, že:

⁽¹⁾ Vyplní se pouze tehdy, je-li povolení vyvážet do Společenství omezeno pouze na některé regiony příslušné třetí země.

⁽²⁾ Nehodící se škrtněte.

- i) takový zákaz je spojen se vzplanutím jedné z těchto chorob, ke kterým jsou zvířata vnímavá:
- brucelózy,
 - vztekliny,
 - sněti slezinné;
- ii) po porážce posledního zvířete postiženého jednou z výše uvedených chorob nebo vnímavého k takové chorobě musí období zákazu trvat nejméně:
- 42 dnů v případě brucelózy,
 - 30 dnů v případě vztekliny,
 - 15 dnů v případě sněti slezinné,

a nesmějí pocházet z hospodářství nebo se dostat do styku se zvířaty z hospodářství, který se nachází v oblasti, na kterou se vztahuje zdravotní omezení;

- j) pokud jde o plemenné berany ⁽²⁾:
- musejí pocházet z hospodářství, v němž nebyl v předchozích 12 měsících zaznamenán žádný případ infekční epididymitidy beranů (*B. ovis*),
 - byli 60 dnů před nakládkou pro odeslání nepřetržitě drženi v uvedeném hospodářství,
 - během 30 dnů před odesláním s negativním výsledkem (< 50 IU/ml) podstoupili vyšetření komplement-
fixačním testem na detekci infekční epididymitidy beranů (*B. ovis*) podle přílohy II směrnice 91/68/EHS;

k) buď

- i) pocházejí z hospodářství, který splňuje požadavky pro hospodářství úředně uznaná jako prostá brucelózy, stanovené v kapitole 1 části 1c přílohy II rozhodnutí Komise 93/198/EHS, v němž byl dne ⁽¹⁾
(datum)

proveden s negativními výsledky ⁽²⁾ poslední test všech zvířat odpovídajících přepisům;

nebo

odpovídají ustanovením bodu D kapitoly 1 části 1c přílohy II rozhodnutí 93/198/EHS, kterým se stanoví normy pro zvířata, která jsou přijímána v hospodářství úředně prostém brucelózy, včetně dvou sérologických testů provedených dne ⁽¹⁾
(datum prvního testu)

a dne ⁽¹⁾ s negativními výsledky ⁽²⁾
(datum druhého testu)

nebo

- ii) pocházejí z hospodářství, který splňuje požadavky pro hospodářství uznaná jako prostá brucelózy, stanovené v kapitole 2 části 1c přílohy II rozhodnutí Komise 93/198/EHS, v němž byl dne ⁽¹⁾ proveden
(datum)

s negativními výsledky ⁽²⁾ poslední test všech zvířat odpovídajících přepisům

nebo

odpovídají ustanovením bodu D kapitoly 1 části 1c přílohy II rozhodnutí 93/198/EHS, kterým se stanoví normy pro zvířata, která jsou přijímána v hospodářství prostém brucelózy, včetně dvou sérologických testů případně provedených dne ⁽¹⁾
(datum prvního testu)

a dne ⁽¹⁾ s negativními výsledky ⁽²⁾
(datum druhého testu)

nebo

- (iii) pocházejí z ⁽²⁾,
(země) (region)

a tato země byla uznána jako prostá brucelózy a je na seznamu uvedeném v části 5 přílohy rozhodnutí Komise 97/232/ES ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Pokud je hospodářství původu více, jasně se uvede datum posledního testu v každém hospodářství.

⁽²⁾ Nehodící se škrtněte.

1) byla získána přímo z jednoho nebo několika hospodářství, aniž prošla trhem, a byla naložena v:.....

..... (1)
(název shromaždiště)

a do odeslání na území Evropského společenství nepřišla do styku s žádnými sudokopytníky kromě zvířat, která splňují požadavky tohoto osvědčení a pobývala pouze na místě, kolem něhož nebyl podle úředních záznamů veterinárních orgánů

.....
(název vyvážející země)

během posledních 30 dnů zjištěn v okruhu 20 km výskyt slintavky a kulhavky, moru skotu, katarální horečky ovcí, nakažlivé pleuropneumonie koz, moru malých přežvýkavců, epizootického hemoragického onemocnění, neštovic ovcí a neštovic koz, horečky údolí Rift nebo vezikulární stomatitidy.

4. Všechny dopravní prostředky nebo kontejnery pro přepravu zvířat byly předem vyčištěny a dezinfikovány úředně schváleným dezinfekčním prostředkem a zkonstruovány tak, aby se během přepravy zabránilo vytékání nebo vypadávání výkalů, moči, steliva a krmiva z dopravního prostředku.

VI. Toto osvědčení je platné 10 dnů ode dne nakládky.

V, dne



.....
(podpis úředního veterinárního lékaře) (2)

.....
(jméno velkými písmeny, kvalifikace a titul)

(1) Nehodící se škrtněte.

(2) Podpis a razítko musejí být v barvě odlišné od barvy tiskopisu.

ČÁST 1c

Kapitola 1

Normy, jež musejí hospodářství splňovat, pokud chtějí být uznána jako hospodářství, která splňují rovnocenné požadavky jako hospodářství s ovci a kozami úředně uznaná jako prosté brucelózy (*B. melitensis*) v Evropském společenství

A. Hospodářství musí splňovat tyto podmínky:

- a) všechna zvířata v hospodářství, která jsou vnímavá k brucelóze (*B. melitensis*) nevykazovala po dobu nejméně 12 měsíců žádné klinické nebo jiné příznaky brucelózy (*B. melitensis*);
- b) v hospodářství se nevyskytují ovce a kozy očkované proti brucelóze (*B. melitensis*) vyjma zvířat, která byla nejméně před dvěma roky očkována očkovací látkou Rev. 1;
- c) v hospodářství byly v souladu s přílohou C směrnice Rady 91/68/EHS všechny ovce a kozy starší než šest měsíců podrobeny s negativními výsledky dvěma testům v rozmezí alespoň šesti měsíců;
nebo
- d) v hospodářství se po provedení prvního testu uvedeného v písmeni c) nacházejí pouze ovce a kozy narozené v daném hospodářství nebo ovce a kozy, které pocházejí z hospodářství úředně uznaného jako prostého brucelózy nebo z hospodářství prostého brucelózy podle podmínek stanovených v bodě D,

a hospodářství nadále splňuje požadavky stanovené v bodě B.

B. Všechna hospodářství, která splňují požadavky bodu A, musejí každoročně podrobit reprezentativní počet ovcí a koz starších než šest měsíců sérologickému testu. Hospodářství může nadále vyvážet pouze tehdy, jsou-li výsledky testů negativní.

V každém hospodářství se reprezentativní část zvířat, která mají být podrobena testu, skládá ze:

- všech nekastrovaných zvířat samčího pohlaví starších než šest měsíců,
- všech zvířat přijatých v hospodářství od posledního testu,
- 25 % zvířat samičího pohlaví, která dosáhla stáří reprodukce (tzn. jsou pohlavně dospělá) nebo produkují mléko, avšak nejméně 50 zvířat na hospodářství – vyjma hospodářství, v nichž je méně než 50 těchto zvířat samičího pohlaví; v takovém případě musejí být testům podrobena všechna zvířata samičího pohlaví.

C. Suspektní nebo skutečné případy brucelózy

V případě, že je v hospodářství:

- a) jedna nebo více ovcí nebo koz podezřelých z brucelózy (*B. melitensis*)
nebo
- b) je brucelóza (*B. melitensis*) potvrzena, nesmějí být ovce nebo kozy vyváženy, dokud nejsou všechna infikovaná zvířata nebo všechna zvířata vnímavá k nákaze poražena a dokud nejsou všechna zvířata v hospodářství, která jsou starší než šest měsíců, s negativními výsledky podrobena v rozmezí nejméně tří měsíců dvěma testům v souladu s přílohou C směrnice 91/68/EHS.

D. Přijímání zvířat v hospodářství

Ovce a kozy mohou být přijaty v hospodářství s ovci a kozami, které ovce a kozy vyváží do hospodářství úředně uznaných jako prostých brucelózy pouze tehdy, splňují-li tyto podmínky:

1. pocházejí z hospodářství, které splňuje všechny výše uvedené požadavky;
2. nebo:
 - pocházejí z hospodářství, které splňuje požadavky kapitoly 2,
a
 - nebyly nikdy očkovány proti brucelóze nebo byly očkovány proti brucelóze více než před 2 roky. Do hospodářství lze však rovněž dovážet zvířata samičího pohlaví, která jsou starší než dva roky a byla očkována proti brucelóze do sedmého měsíce věku,
a
 - byla izolována pod úředním dozorem v hospodářství a během této izolace se s negativním výsledkem podrobila v rozpětí alespoň 6 týdnů dvěma testům v souladu s přílohou C směrnice 91/68/EHS.

Kapitola 2

Normy, jež musejí hospodářství splňovat, pokud chtějí být uznána jako hospodářství, která splňují rovnocenné požadavky jako hospodářství s ovci a kozami uznané jako prosté brucelózy (*B. melitensis*) v Evropském společenství

I. Všechna hospodářství splňují v plném rozsahu podmínky kapitoly 1

nebo

II. A. 1. Hospodářství musí splňovat tyto podmínky:

- a) všechna zvířata v hospodářství, která jsou vnímavá k brucelóze (*B. melitensis*), nevykazovala po dobu nejméně 12 měsíců žádné klinické nebo jiné příznaky brucelózy (*B. melitensis*);
- b) všechny ovce a kozy nebo některé z nich byly očkovány očkovací Rev. 1 do sedmého měsíce věku zvířete;
- c) v hospodářství byly v souladu s přílohou C směrnice Rady 91/68/EHS všechny očkované ovce a kozy, které byly v době testu starší než 18 měsíců věku, podrobeny s negativními výsledky dvěma testům v rozmezí alespoň 6 měsíců,
 - a
- d) v hospodářství byly v souladu s přílohou C směrnice Rady 91/68/EHS všechny neočkované ovce a kozy, které byly v době testu starší než 6 měsíců věku, podrobeny s negativními výsledky dvěma testům v rozmezí alespoň šesti měsíců
 - a
- e) v hospodářství se po provedení testů podle písmen c) nebo d) nacházejí pouze ovce a kozy, které se v daném hospodářství narodily nebo pocházejí z hospodářství, které splňuje podmínky stanovené v bodě D,
 - a

2. hospodářství nadále splňuje požadavky stanovené v bodě B.

B. Všechna hospodářství která splňují požadavky bodu A, musejí každoročně podrobit reprezentativní počet ovcí a koz sérologickému testu. Hospodářství může nadále vyvážet pouze tehdy, jsou-li výsledky testů negativní.

V každém hospodářství se reprezentativní část zvířat, která mají být podrobena testu, skládá ze:

- všech nekastrovaných zvířat samčího pohlaví starších než 6 měsíců, která nebyla očkována,
- všech nekastrovaných zvířat samčího pohlaví starších než 18 měsíců, která byla očkována,
- všech zvířat přijatých v hospodářství od posledního testu,
- 25 % zvířat samičího pohlaví, která dosáhla stáří reprodukce (tzn. jsou pohlavně dospělá) nebo produkují mléko, avšak nejméně 50 zvířat na hospodářství – vyjma hospodářství, v nichž je méně než 50 těchto zvířat samičího pohlaví; v takovém případě musí být testům podrobena všechna zvířata samičího pohlaví.

C. Suspektní nebo skutečné případy brucelózy

1. V případě, že je v hospodářství jedna nebo více ovcí nebo koz podezřelých z brucelózy (*B. melitensis*)

nebo

2. je brucelóza (*B. melitensis*) potvrzena, nesmějí být ovce nebo kozy vyváženy, dokud nejsou všechna zvířata vnímavá k nákaze poražena a dokud nebyla s negativními výsledky podrobena v rozmezí nejméně tří měsíců dvěma testům v souladu s přílohou C směrnice 91/68/EHS tato zvířata:

- všechna očkovaná zvířata starší než 18 měsíců

a

- všechna neočkovaná zvířata starší než 6 měsíců,

a to vždy s negativními výsledky.

D. Přijímání zvířat v hospodářství

Ovce a kozy mohou být přijaty v hospodářství s ovci a kozami, které ovce a kozy vyváží do hospodářství uznaných jako prostých brucelózy (*B. melitensis*) pouze tehdy, splňují-li tyto podmínky:

1. pocházejí z hospodářství, které splňuje požadavky kapitol 1 a 2 této přílohy
nebo
 2. a) pocházejí z hospodářství, na kterém žádná zvířata náležející k druhům náchylným na brucelózu (*B. melitensis*) nevykazují klinické nebo jiné známky brucelózy (*B. melitensis*) nejméně po dobu 12 měsíců;
 - b) i) — nebyla očkována během posledních 2 let,
— byla izolována pod úředním dozorem v hospodářství a během této izolace se s negativním výsledkem podrobily v rozpětí alespoň 6 týdnů dvěma testům v souladu s přílohou C směrnice 91/68/EHS
nebo
 - ii) byla očkována očkovací látkou Rev. 1 do 7 měsíců věku a nejméně 15 dnů před vstupem do hospodářství určení.“
-